Porównanie tłumaczeń Mateusza 25:34

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy powie Król po prawej stronie Jego chodźcie którzy są błogosławieni Ojca mojego odziedziczcie które jest przygotowane wam Królestwo od założenia świata |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy powie Król\* tym po swojej prawicy: Przyjdźcie, błogosławieni mojego Ojca,\*\* odziedziczcie Królestwo\*\*\* przygotowane dla was od założenia świata.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wtedy powie król tym po prawicy jego: Chodźcież, pobłogosławieni Ojca mego, odziedziczcie przygotowane wam królestwo od założenia świata. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wtedy powie Król po prawej stronie Jego chodźcie którzy są błogosławieni Ojca mojego odziedziczcie które jest przygotowane wam Królestwo od założenia świata |

1. 1) <x>490 19:38</x>; <x>730 17:14</x>; <x>730 19:16</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 37:22</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 25:1</x>; <x>480 1:15</x>; <x>490 12:32</x>; <x>510 20:32</x>; <x>520 8:17</x>; <x>530 15:50</x>; <x>550 5:21</x>; <x>660 2:5</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>470 13:35</x>; <x>560 1:4</x>; <x>650 4:3</x>; <x>730 13:8</x>; <x>730 17:8</x> [↑](#footnote-ref-5)